



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

RELAZIONE RIASSUNTIVA

La Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di 1 posto di ricercatore a tempo determinato si riunisce il giorno 14 febbraio 2022 alle ore 18:00 in via telematica in modalità sincrona attraverso la piattaforma Zoom, ed è così composta:

| | |
|---|-----------------------|
| Prof.ssa Jana Altmanova, Università di Napoli L'Orientale | Presidente |
| Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, Université de Montréal | Componente |
| Prof. Claudio Grimaldi, Università degli Studi di Napoli Parthenope | Componente Segretario |

I Commissari procedono alla stesura della relazione riassuntiva.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita, in via telematica in modalità sincrona, nei giorni 04 febbraio, 09 febbraio e 14 febbraio 2022.

Nella **prima riunione** (VERBALE 1) la Commissione ha provveduto ad eleggere Presidente e Segretario attribuendo tali funzioni rispettivamente alla Prof.ssa Jana Altmanova e al Prof. Claudio Grimaldi, ha preso atto che il termine di conclusione del procedimento è stato fissato per il giorno 2 agosto 2022 e ha provveduto a definire i criteri per la valutazione delle pubblicazioni.

I Commissari hanno dichiarato che non esistono rapporti di parentela o affinità fino al IV grado incluso tra loro stessi e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 del Codice di procedura civile.

Nella **seconda riunione** (VERBALE 2) ciascun Commissario, presa visione dell'elenco dei candidati, ha dichiarato che non esistono rapporti di parentela o affinità fino al IV grado incluso con i candidati e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 del Codice di procedura civile. Ciascun Commissario ha dichiarato, inoltre, di non essere stato relatore ovvero di non aver ricoperto un ruolo formalmente riconosciuto relativo alle tesi di laurea o di dottorato dei candidati e di non essere coautore con i candidati stessi.

La Commissione ha preso visione della documentazione concorsuale dei candidati ed ha provveduto alla valutazione preliminare, con motivato giudizio analitico, dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica dei candidati (Allegato n. 2 al VERBALE 2).

La Commissione, terminata la fase di valutazione preliminare, ha individuato i candidati comparativamente più meritevoli da ammettere al colloquio durante il quale saranno discussi i titoli e la produzione scientifica e sarà dimostrata l'adeguata conoscenza della lingua straniera (lingua francese):

- 1) Armentano Nicoletta;
- 2) Carluccio Daniele;
- 3) De Flaviis Giulia;
- 4) Martina Sabrina;
- 5) Mazziotti Sara;
- 6) Raimondo Riccardo.

Il giorno 14 febbraio 2022 alle ore 15:00 si è svolta, in modalità sincrona attraverso la piattaforma Zoom, la discussione dei titoli, della produzione scientifica e l'accertamento della conoscenza della lingua straniera (lingua francese) (VERBALE 3).

Alla discussione erano presenti i seguenti candidati:

- 1) Armentano Nicoletta;
- 2) Carluccio Daniele;
- 3) De Flaviis Giulia;
- 4) Martina Sabrina;
- 5) Mazziotti Sara.



Al termine della discussione, la Commissione ha proceduto all'attribuzione di un punteggio a ciascun titolo e a ciascuna delle pubblicazioni scientifiche presentate dai candidati, nonché alla valutazione della conoscenza della lingua francese in base ai criteri stabiliti nella seduta preliminare (Allegato n. 2 al VERBALE 3).

Sulla base della valutazione effettuata, la Commissione ha individuato i seguenti idonei:

| <i>N.</i> | <i>Cognome e Nome</i> | <i>Punteggio Titoli</i> | <i>Punteggio Pubblicazioni</i> | <i>Totale</i> | <i>Valutazione Lingua Straniera</i> |
|-----------|-----------------------|-------------------------|--------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| 1 | Armentano Nicoletta | 17,5 | 27 | 44,5 | Ottimo |
| 2 | Mazziotti Sara | 11 | 27,875 | 38,875 | Ottimo |
| 3 | De Flaviis Giulia | 16 | 20,5 | 36,5 | Ottimo |

La relazione riassuntiva e tutti i giudizi espressi dalla Commissione saranno resi pubblici nel sito web dell'Università di Verona al seguente indirizzo: <http://www.univr.it/it/concorsi>.

La seduta è tolta alle ore 18:30.

La presente relazione viene letta, approvata e sottoscritta.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Jana Altmanova, Presidente

Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, Componente
Prof. Claudio Grimaldi, Componente Segretario

(sottoscritto con formale dichiarazione di concordanza)
(sottoscritto con formale dichiarazione di concordanza)

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il sottoscritto Prof. Claudio Grimaldi, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 14 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto della Relazione riassuntiva redatta in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Napoli, 14/02/2022

Firma



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

La sottoscritta Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 14 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto della Relazione riassuntiva redatta in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Montréal, 14/02/2022

Firma



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

**VERBALE N. 1
(Riunione preliminare di individuazione dei criteri)**

Alle ore 16:00 del giorno 4 febbraio 2022, in via telematica in modalità sincrona attraverso la piattaforma Google Meet, si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di ricercatore a tempo determinato, così composta:

Prof.ssa Jana Altmanova, Università di Napoli L'Orientale
Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, Université de Montréal
Prof. Claudio Grimaldi, Università degli Studi di Napoli Parthenope

La suddetta Commissione procede alla nomina della Presidente nella persona della Prof.ssa Jana Altmanova e a quella del Segretario nella persona del Prof. Claudio Grimaldi.

I Commissari dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non esistono rapporti di parentela o affinità fino al IV grado incluso tra loro stessi e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 del Codice di procedura civile.

La Commissione, inoltre, presa visione del bando con il quale è stata indetta la presente selezione per ricercatore a tempo determinato, prende atto che i riferimenti normativi in base ai quali si svolgerà la procedura si identificano essenzialmente nella Legge n. 240/2010, recante "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario", nel DM 243/2011 e nel Testo novellato del "Regolamento per la disciplina dei ricercatori a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 della L. 240/2010" dell'Università di Verona, emanato con D.R. n. 1011-2016 del 06/07/2016.

Il termine per la conclusione dei lavori è fissato in **6 mesi (sei)** dalla data del Decreto Rettorale di nomina della Commissione e precisamente il 2 agosto 2022.

La Commissione effettuerà la valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, al fine di selezionare i candidati comparativamente più meritevoli, in misura compresa tra il 10 e il 20 per cento degli stessi e comunque non inferiore a sei unità, che verranno ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica. Tale discussione potrà assumere anche la forma di un seminario aperto al pubblico. I candidati sono tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei. Nell'ambito della valutazione la Commissione potrà tener conto anche di eventuali lettere di referenza prodotte dai candidati.

La valutazione comparativa dei titoli e dei curricula dei candidati verrà effettuata analiticamente in conformità alle disposizioni vigenti (art. 2 del D.M. n. 243 del 25.5.2011) sulla base dei seguenti titoli debitamente documentati:

1. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero;
2. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
3. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
4. documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
5. realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
6. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi;
7. titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
8. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
9. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
10. diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista.

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in



ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

La Commissione decide di non valutare i seguenti titoli, in quanto non previsti nel settore concorsuale:

- documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
- realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista.

La Commissione giudicatrice nel valutare le pubblicazioni, si avvale dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione. Per i lavori in collaborazione, si prenderà in considerazione la possibilità di enucleare oggettivamente l'apporto individuale del candidato, ove non risulti accompagnato da una dichiarazione debitamente sottoscritta dagli estensori dei lavori, relativamente al contributo dei singoli coautori. Laddove l'apporto individuale non sia oggettivamente enucleabile e non risulti presente nessuna dichiarazione debitamente sottoscritta dagli estensori dei lavori sull'apporto dei singoli coautori, si procederà alla ripartizione aritmetica del punteggio complessivo da attribuire tra i singoli coautori, come specificato più avanti in riferimento alla valutazione analitica delle pubblicazioni.

Nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, saranno presi in considerazione esclusivamente le pubblicazioni e i testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale, con esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. I testi o gli articoli accettati per la pubblicazione verranno valutati se presentati insieme al documento di accettazione dell'editore. La tesi di dottorato o di titoli equipollenti viene presa in considerazione anche in assenza delle condizioni sopra indicate.

La Commissione valuta la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsh o simili, etc.), decide di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

In caso di superamento del limite massimo di pubblicazioni, la Commissione valuterà le stesse secondo l'ordine di presentazione, fino al raggiungimento del limite stabilito.

Dopo la valutazione preliminare dei candidati seguirà una discussione pubblica, ai sensi dell'art. 24 comma 2 lett. c) della Legge 240/2010, durante la quale i candidati comparativamente più meritevoli discuteranno e illustreranno davanti alla Commissione giudicatrice stessa i titoli e le pubblicazioni presentati. Come previsto dal bando, verrà accertata l'adeguata conoscenza della lingua straniera (lingua francese).

La discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica avverrà secondo la seguente modalità: colloquio su piattaforma Zoom.

L'accertamento del livello di conoscenza della lingua straniera avverrà mediante: parte del colloquio si svolgerà in lingua straniera (lingua francese).

A seguito della discussione, la Commissione attribuirà un punteggio ai singoli titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati, sulla base dei criteri come di seguito stabiliti.

Il punteggio massimo da attribuire ai titoli è: 40 punti, così ripartito:

- dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica

- o equivalente, conseguito in Italia e all'estero – fino a 5 punti;
- eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero – fino a 6 punti;
- documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri – fino a 9 punti;
- organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi – fino a 8 punti;
- relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali – fino a 9 punti;
- premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca – fino a 3 punti.

Il punteggio massimo da attribuire alle pubblicazioni previste dal bando è: 60 punti, mediante valutazione analitica di ciascuna pubblicazione come di seguito indicato:

- originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza – fino a 30 punti;
- congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate – fino a 18 punti;
- rilevanza scientifica della collocazione editoriale e sua diffusione all'interno della comunità scientifica – fino a 12 punti;
- determinazione analitica dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione: viene valutata immediatamente, assieme al primo criterio, in quanto l'assenza di una chiara riconoscibilità del contributo individuale incide ovviamente sulla valutazione di originalità, innovatività e rigore metodologico del lavoro. In particolare, laddove l'apporto individuale non sia oggettivamente enucleabile, si procederà alla ripartizione aritmetica del punteggio complessivo da attribuire, in ragione del numero degli autori (50% nel caso di due autori, 33,33% nel caso di tre autori, e così via).

La Commissione valuterà il livello di conoscenza della lingua straniera mediante l'espressione di un giudizio sintetico (ad esempio: insufficiente – sufficiente – buono – distinto – ottimo).

La Commissione decide quindi di riunirsi il giorno 09 febbraio 2022 alle ore 15:00 in via telematica per la valutazione preliminare dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica.

La seduta è tolta alle ore 17:00.

LA COMMISSIONE



Prof.ssa Jana Altmanova

Prof.ssa Marie-Claude L'Homme (sottoscritto con formale dichiarazione di concordanza)

Prof. Claudio Grimaldi (sottoscritto con formale dichiarazione di concordanza)

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il sottoscritto Prof. Claudio Grimaldi, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 04 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del Verbale n. 1 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Napoli, 04/02/2022

Firma



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04 Lingua e Traduzione – Lingua Francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 Prot n. 487006 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il/La sottoscritto/a Prof./Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, componente della commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04 Lingua e Traduzione – Lingua Francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della commissione del 4/02/2022.

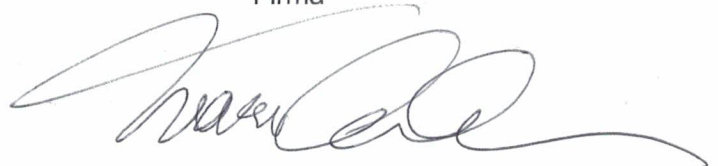
Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 1 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Luogo, data

Montréal, 4/02/2022

Firma



ALLEGATO N. 1 AL VERBALE 2
(Elenco dei candidati)

| N. | Cognome | Nome |
|-----------|----------------|-------------|
| 1 | ARMENTANO | Nicoletta |
| 2 | CARLUCCIO | Daniele |
| 3 | DE FLAVIIS | Giulia |
| 4 | LOVATO | Martino |
| 5 | MARTINA | Sabrina |
| 6 | MAZZIOTTI | Sara |
| 7 | RAIMONDO | Riccardo |



ALLEGATO N. 2 AL VERBALE 2**(Valutazione preliminare di tutti i candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica)****1) Dott.ssa Armentano Nicoletta****Valutazione titoli e curriculum vitae:**

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | Dottorato di ricerca nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Siena. Titolo della tesi: <i>In partenza, di ritorno: personaggi dell'esilio in Dany Laferrière e Wajdi Mouawad.</i> La tesi di dottorato risulta parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguarda tematiche prettamente letterarie. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | n. 2 contratti di docenza nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Università di Verona negli a.a. 2019/2020 e 2020/2021. n. 3 contratti di docenza nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Perugia e l'Università Kore di Enna nell'a.a. 2018/2019. Attività didattica laboratoriale (6h) nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Università di Verona. Attività didattica svolta presso la scuola secondaria dal 2009 al 2018. L'attività didattica in ambito universitario è recente e parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto alcuni contratti di insegnamento riguardano l'insegnamento nel S.S.D. L-LIN/03. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | Assegno di ricerca nel S.S.D. L-LIN/04 per il progetto MULTILINVR presso l'Università di Verona nel biennio 2019-2020. Visiting Researcher nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Université de Montréal nel periodo 2010-2011. Frequenza di numerosi incontri di formazione sulla tematica del FLE. L'attività di formazione è interessante, anche se parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto alcune attività riguardano percorsi di ricerca prettamente letterari. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | Membro del Progetto di ricerca "Neotur – La neologia e la terminologia nel francese contemporaneo del turismo" presso l'Università di Verona nel biennio 2020-2021. Membro del Progetto "Corsi in modalità blended per utenti esterni accessibili sul piano delle disabilità – La Didattica e le Digital Humanities" presso l'Università di Verona nel periodo 2019-2021. Partecipazione recente a n. 2 progetti di ricerca, i cui filoni sono pienamente congrui con il S.S.D. indicato nel bando. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | n. 15 relazioni a Convegni in Italia e all'estero. Di queste, le più recenti (2019-2021) riguardano argomenti prettamente linguistici e didattici e pertanto risultano congrue con il S.S.D. indicato nel bando. Le rimanenti relazioni (2010-2012) sono parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguardano argomenti prettamente letterari. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | Prix Jeune Chercheur, Centre International des Études Francophones (CIEF), Congrès CIEF de Thessalonique nel 2012. Il premio è parzialmente congruo con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguarda un intervento su una tematica prettamente letteraria ("Le Fils prodigue de Wajdi Mouawad ou la scène comme lieu de mémoire"). |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: Buono Pubblicazione n. 5: Molto buono Pubblicazione n. 6: Buono Pubblicazione n. 7: Buono Pubblicazione n. 8: Discreto Pubblicazione n. 9: Molto buono Pubblicazione n. 10: Buono Pubblicazione n. 11: Molto buono |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 5: Congruo Pubblicazione n. 6: Congruo Pubblicazione n. 7: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 8: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 9: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 10: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 11: Parzialmente congruo |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: Medio rilievo Pubblicazione n. 5: Medio rilievo Pubblicazione n. 6: Alto rilievo Pubblicazione n. 7: Nessun rilievo Pubblicazione n. 8: Alto rilievo Pubblicazione n. 9: Alto rilievo Pubblicazione n. 10: Medio rilievo Pubblicazione n. 11: Alto rilievo |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 11: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

Giudizio analitico complessivo:

La Dott.ssa Armentano Nicoletta ha conseguito il titolo di Dottoressa di Ricerca nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Siena con una tesi dal titolo *In partenza, di ritorno: personaggi dell'esilio in Dany Laferrière e Wajdi Mouawad*. L'attività di formazione della candidata comprende un assegno di ricerca nel

S.S.D. L-LIN/04 presso l'Università di Verona, un periodo (2010-2011) da Visiting Researcher nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Université de Montréal e la frequenza di numerosi incontri di formazione sulla tematica del FLE. Dal 2019 è membro di n. 2 progetti di ricerca presso l'Università di Verona ("Neotur – La neologia e la terminologia nel francese contemporaneo del turismo" e "Corsi in modalità blended per utenti esterni accessibili sul piano delle disabilità – La Didattica e le Digital Humanities"), i cui filoni sono pienamente congrui con il S.S.D. indicato nel bando. È stata relatrice a n. 15 Convegni in Italia e all'estero, anche se le relazioni riguardanti argomenti prettamente linguistico-didattici sono quelle relative al periodo 2019-2021.

Nel 2012 ha conseguito un premio (Prix Jeune Chercheur) per un intervento di tema letterario presentato in occasione del Congrès CIEF di Tessalonica.

In merito all'attività didattica, la candidata ha svolto diversi contratti di docenza presso Università italiane (n. 5), di cui n. 2 relativi all'insegnamento nel S.S.D. L-LIN/04.

I titoli delineano un profilo globalmente discreto, pienamente congruo con il S.S.D. L-LIN/04 relativamente alle attività di ricerca e formative degli ultimi anni. Alcuni titoli sono parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguardano ambiti di ricerca e di formazione più prettamente letterari.

La candidata dichiara di essere autrice di n. 13 pubblicazioni, inclusa la tesi di dottorato, di cui n. 4 in corso di pubblicazione. La produzione scientifica globale della candidata risulta abbastanza regolare nel tempo.

Le pubblicazioni presentate dalla candidata ai fini della procedura in oggetto (n. 11, di cui n. 3 – pubblicazioni n. 1, n. 2 e n. 3 della domanda – non valutabili in quanto non accompagnate da dichiarazione di accettazione da parte della casa editrice/rivista) riguardano aspetti tanto linguistici quanto letterari. La pubblicazione n. 6 presentata a valutazione è una traduzione senza apparato critico né note di dettaglio.

In merito ai temi di natura linguistica la candidata indaga tematiche relative ai fenomeni interculturali e alla didattica del FLE, mentre le pubblicazioni di natura prettamente letteraria riguardano principalmente la tematica dell'esilio e la scrittura di Mouawad e Laferrière.

Le collocazioni editoriali sono spesso di medio, talvolta anche di alto rilievo.

Le pubblicazioni della candidata sono complessivamente di buon livello, ma nel complesso solo parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando, in quanto alcune sono incentrate su aspetti più prettamente letterari.

2) Dott. Carluccio Daniele

Valutazione titoli e curriculum vitae:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | <i>Docteur ès lettres</i> nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Université de Genève. Titolo della tesi: " <i>Le plus ingrat de tous</i> ": Roland Barthes <i>lecteur moderne</i> . La tesi di dottorato risulta parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto tratta argomenti e tematiche prettamente letterarie. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | Attività di Lettore nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Université de Lausanne (2018-2019) e l'Université de Genève (2017-2018). Assistente all'insegnamento e alla ricerca nel S.S.D. L-LIN/03 (2010-2017) presso l'Université de Genève, dal 2010 al 2017. L'attività didattica, costante nel tempo, è parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguarda l'insegnamento nel S.S.D. L-LIN/03. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | Post-doc presso l'Université Paris III Sorbonne Nouvelle, Unità mista di ricerca THALIM (Théorie et histoire des arts et des littératures de la modernité), dal 2019 al 2020. L'attività di formazione non è consistente dal punto di vista temporale e quantitativo ed è marginalmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguarda ambiti artistico-letterari. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | n. 14 relazioni a Convegni all'estero. Ha tenuto n. 4 seminari all'estero. |

| | |
|--|---|
| | La totalità delle comunicazioni riguarda argomenti prettamente letterari e per questo sono parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Buono Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Discreto Pubblicazione n. 4: Buono Pubblicazione n. 5: Buono Pubblicazione n. 6: Buono Pubblicazione n. 7: Buono Pubblicazione n. 8: Discreto Pubblicazione n. 9: Discreto Pubblicazione n. 10: Discreto Pubblicazione n. 11: Non valutabile Pubblicazione n. 12: Non valutabile |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 4: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 5: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 6: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 7: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 8: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 9: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 10: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 11: Non valutabile Pubblicazione n. 12: Non valutabile |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Alto rilievo Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Medio rilievo Pubblicazione n. 4: Alto rilievo Pubblicazione n. 5: Alto rilievo Pubblicazione n. 6: Basso rilievo Pubblicazione n. 7: Nessun rilievo Pubblicazione n. 8: Nessun rilievo Pubblicazione n. 9: Alto rilievo Pubblicazione n. 10: Basso rilievo Pubblicazione n. 11: Non valutabile Pubblicazione n. 12: Non valutabile |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

| | |
|--|---|
| | Pubblicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 11: Non valutabile Pubblicazione n. 12: Non valutabile |
|--|---|

Giudizio analitico complessivo:

Il Dott. Carluccio Daniele ha conseguito il titolo di *Docteur ès lettres* nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Université de Genève, dove ha discusso una tesi dal titolo "*Le plus ingrat de tous*": *Roland Barthes lecteur moderne*. Il candidato ha ottenuto, inoltre, la Qualification per il grado di *Maître de Conférences*, settore 09 "Langue et littérature françaises".

L'attività di formazione indicata dal candidato si limita a un post-doc presso l'Université Paris III Sorbonne Nouvelle, Unità mista di ricerca THALIM (Théorie et histoire des arts et des littératures de la modernité), nel periodo 2019-2020.

Il candidato ha presentato n. 14 relazioni a Convegni all'estero e ha tenuto n. 4 seminari all'estero dal 2012 al 2020, ma tutte le comunicazioni riguardano argomenti prettamente letterari.

L'attività didattica indicata dal candidato, pur essendo costante nel tempo (dal 2010 al 2019), riguarda l'insegnamento nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Université de Lausanne e l'Université de Genève (2017-2018).

Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente all'organizzazione, alla direzione e al coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali, o alla partecipazione agli stessi.

I titoli del candidato sono spesso parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando, quantitativamente non rilevanti, e pertanto delineano un profilo appena sufficiente.

Il candidato è autore di una quindicina di pubblicazioni (escluse le recensioni e le pubblicazioni accettate, ma non edite). La produzione scientifica del candidato si concentra soprattutto negli ultimi anni.

Delle 12 pubblicazioni presentate dal candidato ai fini della procedura in oggetto, n. 3 non sono valutabili in quanto n. 2 sono delle recensioni (pubblicazioni n. 11 e n. 12 della domanda) e n. 1 pubblicazione (pubblicazione n. 2 della domanda) è priva della dichiarazione di accettazione da parte della casa editrice/rivista). Le pubblicazioni riguardano perlopiù tematiche letterarie, in particolare la letteratura francese moderna e contemporanea e l'opera e la figura di Roland Barthes.

La qualità delle collocazioni editoriali è eterogenea (n. 4 pubblicazioni di alto rilievo, n. 2 di basso rilievo, n. 1 di medio rilievo, n. 2 di nessun rilievo).

Le pubblicazioni del candidato vengono giudicate complessivamente appena sufficienti e parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando in quanto affrontano aspetti prettamente letterari.

3) Dott.ssa De Flaviis Giulia

Valutazione titoli e curriculum vitae:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | <p>Dottorato di ricerca nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Università di Roma La Sapienza. Titolo della tesi: <i>La liaison comme «phénomène»: étude des réponses épiphonologiques et métaphonologiques auprès des locuteurs de Côte d'Ivoire, Québec et Suisse</i>.</p> <p>La tesi di dottorato risulta pienamente congrua con il S.S.D. indicato nel bando.</p> |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | <p>n. 7 contratti di docenza nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Università degli Studi della Tuscia, l'Università degli Studi "Guglielmo Marconi", l'Università di Roma La Sapienza, l'Università degli Studi di Macerata, dal 2018 ad oggi.</p> <p>L'attività didattica, continua nel periodo indicato, è pienamente congrua con il S.S.D. indicato nel bando.</p> |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | <p>Frequenza di: n. 1 Laboratorio intensivo di traduzione dal francese (Pisa), n. 1 École d'été "Phonologie de corpus", (Losanna), n. 1 ciclo di incontri "Niger: Introduzione agli aspetti culturali e linguistici" (Roma).</p> |

| | |
|---|--|
| | L'attività di formazione, non quantitativamente rilevante, è congrua con il S.S.D. indicato nel bando. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | Membro del gruppo di ricerca CNRS IEA (International Emerging Actions) "Neuro-educational challenges in language learning: French liaison in comprehension processes". Partecipa a n. 1 gruppo di ricerca i cui filoni sono congrui con il S.S.D. indicato nel bando. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | n. 1 relazione a Convegni in Italia. L'unica partecipazione a manifestazioni scientifiche riguarda il S.S.D. indicato nel bando. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | La candidata non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Molto buono Pubblicazione n. 2: Buono Pubblicazione n. 3: Molto buono Pubblicazione n. 4: Buono Pubblicazione n. 5: Buono |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: Congruo Pubblicazione n. 2: Congruo Pubblicazione n. 3: Congruo Pubblicazione n. 4: Congruo Pubblicazione n. 5: Congruo |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Medio rilievo Pubblicazione n. 2: Alto rilievo Pubblicazione n. 3: Medio rilievo Pubblicazione n. 4: Alto rilievo Pubblicazione n. 5: Medio rilievo |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 3: in collaborazione ma con indicazione delle sezioni di pertinenza di ciascun autore, valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

Giudizio analitico complessivo:

La Dott.ssa De Flaviis Giulia ha conseguito il titolo di Dottoressa di Ricerca nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Università di Roma La Sapienza con una tesi dal titolo *La liaison comme «phénomène»: étude des réponses épiphonologiques et métaphonologiques auprès des locuteurs de Côte d'Ivoire, Québec et Suisse*. La candidata ha svolto alcune attività di formazione (n. 1 Laboratorio intensivo di traduzione dal francese, n. 1 École d'été "Phonologie de corpus", n. 1 ciclo di incontri "Niger: Introduzione agli aspetti culturali e linguistici"), congrue con il S.S.D. indicato nel bando.

La candidata partecipa a n. 1 gruppo di ricerca (CNRS International Emerging Actions "Neuro-educational challenges in language learning: French liaison in comprehension processes") e ha partecipato a n. 1 Convegno in Italia.

L'attività didattica svolta dalla candidata nel periodo 2018-2021 è relativamente consistente e riguarda l'insegnamento nel S.S.D. L-LIN/04 presso diverse Università italiane (Univ. della Tuscia, Univ. "Guglielmo Marconi", Univ. La Sapienza e Univ. di Macerata).

La candidata non dichiara alcun titolo relativamente al conseguimento di premi e riconoscimenti per l'attività di ricerca.

I titoli della candidata, esigui ma in gran parte congrui con il S.S.D. indicato nel bando, delineano un profilo sufficiente.

La candidata è autrice di n. 5 pubblicazioni, recenti dal punto di vista temporale e in linea con un'attività di ricerca iniziata nel 2017.

Tutte le pubblicazioni presentate ai fini della procedura in oggetto riguardano quasi esclusivamente il tema della *liaison*, soprattutto nella sua produzione e resa in ambito francofono.

Le collocazioni editoriali sono di medio e alto rilievo.

Le pubblicazioni, seppur limitate dal punto di vista quantitativo, vengono giudicate sufficienti e congrue con il S.S.D. indicato nel bando.

4) Dott. Lovato Martino

Valutazione titoli e curriculum vitae:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | Dottorato di ricerca in letterature comparate presso l'University of Texas. La tesi di dottorato risulta soltanto parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguarda l'area di ricerca delle letterature comparate. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | Docenza di lingua e cultura italiana in qualità di Visiting Lecturer presso il Mount Holyoke College, dal 2016 al 2021. Docenza relativa alla lingua e cultura francese e alla lingua e cultura italiana presso l'University of Texas, dal 2009 al 2015. L'attività didattica, costante nel tempo, è soltanto in parte congrua con il S.S.D. indicato nel bando. La maggior parte dell'attività didattica riguarda la lingua e la cultura italiana. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | n. 4 Fellowship all'estero e n. 5 Research Grant all'estero nel periodo 2008-2021. n. 5 soggiorni in qualità di Invited Guest nel periodo 2008-2021. L'attività di ricerca dichiarata dal candidato è costante nel tempo, ma non risulta del tutto congrua con il S.S.D. indicato nel bando. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | n. 15 relazioni a Convegni principalmente all'estero. Di queste, la totalità riguarda la letteratura italiana e le letterature comparate. Pertanto, le relazioni non sono congrue con il S.S.D. indicato nel bando. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Buono Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: Non valutabile Pubblicazione n. 5: Non valutabile |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 3: Non valutabile |

| | |
|--|--|
| la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n. 4: Non valutabile Pubblicazione n. 5: Non valutabile |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Basso rilievo Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: Non valutabile Pubblicazione n. 5: Non valutabile |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: Non valutabile Pubblicazione n. 5: Non valutabile |

Giudizio analitico complessivo:

Il Dott. Lovato Martino ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in letterature comparate presso l'University of Texas. Il candidato dichiara varie attività di formazione relative al periodo 2008-2021 (n. 4 Fellowship e n. 5 Research Grant all'estero, n. 5 soggiorni in qualità di Invited Guest), ma queste riguardano ambiti di ricerca non congrui con il S.S.D. indicato nel bando. Le partecipazioni a Convegni, principalmente all'estero (n. 15), è costante nel tempo, ma gli interventi riguardano principalmente, se non esclusivamente, la letteratura italiana e le letterature comparate.

L'attività didattica indicata dal candidato riguarda marginalmente l'insegnamento nel S.S.D. L-LIN/04, in quanto gli insegnamenti indicati nel CV di cui è stato titolare dal 2009 al 2021 si riferiscono principalmente alla lingua e cultura italiana.

Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente all'organizzazione, alla direzione e al coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali, o alla partecipazione agli stessi, nonché relativamente al conseguimento di premi e/o riconoscimenti per l'attività di ricerca.

Dalla valutazione dei titoli, limitati dal punto di vista quantitativo e qualitativo, in quanto soltanto parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando, emerge un profilo NON del tutto sufficiente.

Il candidato è autore di n. 5 pubblicazioni edite. Le pubblicazioni denotano una certa discontinuità temporale. Ai fini della procedura in oggetto presenta n. 5 pubblicazioni, di cui soltanto n. 1 risulta valutabile (n. 3 pubblicazioni sono in corso di stampa ed è assente la dichiarazione di accettazione da parte della casa editrice/rivista – pubblicazioni n. 3, n. 4 e n. 5 della domanda; n. 1 pubblicazione non contiene nessun allegato – pubblicazione n. 1 della domanda). L'unica pubblicazione valutabile, dalla collocazione editoriale debole, non riguarda il S.S.D. indicato nel bando.

In virtù del limitato numero di pubblicazioni valutabili e della loro incongruenza rispetto al S.S.D. indicato nel bando, queste sono valutate NON sufficienti.

5) Dott.ssa Martina Sabrina

Valutazione titoli e curriculum vitae:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | Dottorato di ricerca nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Siena. Titolo della tesi: <i>Reminiscenze anticipate. Immagini della luce in Maeterlinck e Proust.</i> La tesi di dottorato risulta parzialmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando, in quanto il tema della tesi è di natura letteraria. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | Attività didattica saltuaria svolta presso la scuola secondaria. Attività didattica svolta a livello universitario assente. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | Post-doc in Filosofia della storia presso l'Università di Bologna nel periodo 2010-2012. Incontri di aggiornamento e formazione presso il CeSLeBeLF dell'Università di Bologna. |

| | |
|---|--|
| | L'attività di formazione è quantitativamente e qualitativamente poco rilevante. L'assegno di ricerca non riguarda il S.S.D. indicato nel bando. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | La candidata non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | n. 9 relazioni a Convegni, di cui n. 1 all'estero. La totalità delle relazioni riguarda argomenti prettamente letterari. Pertanto, queste sono parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | La candidata non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Buono Pubblicazione n. 2: Buono Pubblicazione n. 3: Buono Pubblicazione n. 4: Buono Pubblicazione n. 5: Discreto Pubblicazione n. 6: Buono Pubblicazione n. 7: Discreto Pubblicazione n. 8: Buono Pubblicazione n. 9: Buono Pubblicazione n. 10: Discreto Pubblicazione n. 11: Buono Pubblicazione n. 12: Molto buono |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 2: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 3: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 4: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 5: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 6: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 7: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 8: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 9: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 10: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 11: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 12: Parzialmente congruo |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Nessun rilievo Pubblicazione n. 2: Nessun rilievo Pubblicazione n. 3: Alto rilievo Pubblicazione n. 4: Alto rilievo Pubblicazione n. 5: Medio rilievo Pubblicazione n. 6: Medio rilievo Pubblicazione n. 7: Basso rilievo Pubblicazione n. 8: Medio rilievo Pubblicazione n. 9: Medio rilievo Pubblicazione n. 10: Basso rilievo Pubblicazione n. 11: Medio rilievo Pubblicazione n. 12: Alto rilievo |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di | Pubblicazione n.1: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

| | |
|---|--|
| partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 11: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 12: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |
|---|--|

Giudizio analitico complessivo:

La Dott.ssa Martina Sabrina ha conseguito il titolo di Dottoressa di Ricerca nel S.S.D. L-LIN/03 presso l'Università degli Studi di Siena con una tesi dal titolo *Reminiscenze anticipate. Immagini della luce in Maeterlinck e Proust*. Negli anni 2010-2012 ha svolto un post-dottorato in Filosofia della storia presso l'Università di Bologna. Come altra attività di formazione, la candidata dichiara unicamente la partecipazione a incontri di aggiornamento e formazione presso il CeSLeBeLF dell'Università di Bologna.

La candidata ha presentato n. 9 relazioni a Convegni, di cui n. 1 soltanto all'estero, con interventi riguardanti argomenti prettamente letterari.

La candidata non dichiara alcun titolo relativamente al conseguimento di premi e/o riconoscimenti per l'attività di ricerca, all'attività didattica in ambito universitario e all'organizzazione, alla direzione e al coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o alla partecipazione agli stessi.

La candidata presenta una lettera di referenze a firma del Prof. Antonio Prete, che ne sottolinea le capacità e le competenze di ricerca, soprattutto con riguardo alla sua ricerca dottorale.

I titoli della candidata, non particolarmente numerosi e parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando, delineano un profilo appena sufficiente.

La candidata è autrice di n. 23 pubblicazioni, che rispecchiano un'attività di ricerca regolare e continuativa nel tempo.

Le pubblicazioni presentate dalla candidata ai fini della procedura in oggetto (n. 12) riguardano tutte tematiche di natura letteraria e sono pertanto parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando. Gli autori di predilezione della candidata sono Proust e Maeterlinck, esplorati sotto vari punti di vista, talvolta anche grazie al ricorso a considerazioni di natura prettamente filosofica.

La qualità delle collocazioni editoriali delle pubblicazioni è in gran parte di medio rilievo, soltanto raramente di alto rilievo e talvolta anche di rilievo debole.

Le pubblicazioni della candidata vengono giudicate complessivamente più che sufficienti, ma sono tutte parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando, in quanto affrontano aspetti unicamente letterari.

6) Dott.ssa Mazziotti Sara

Valutazione titoli e curriculum vitae:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | Dottorato di ricerca in Scienze del linguaggio e in Scienze pedagogiche presso l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 e l'Università di Bologna. Titolo della tesi: <i>L'incidence du système linguistique: étude des postures de correction des enseignants et des modalités de réécriture à l'école primaire en France et en Italie</i> . La tesi di dottorato risulta congrua con il S.S.D. indicato nel bando. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | n. 4 contratti di docenza nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, dal 2018. |

| | |
|---|--|
| | L'attività didattica, pur essendo limitata nel tempo, è pienamente congrua con il S.S.D. indicato nel bando. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | La candidata non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | La candidata non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | n. 2 presentazioni di poster a Convegni. Le due partecipazioni, limitate nel tempo e nella quantità, sono congrue con il S.S.D. indicato nel bando. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | La candidata non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Molto buono Pubblicazione n. 2: Molto buono Pubblicazione n. 3: Buono Pubblicazione n. 4: Molto buono Pubblicazione n. 5: Molto buono Pubblicazione n. 6: Buono Pubblicazione n. 7: Non valutabile Pubblicazione n. 8: Non valutabile Pubblicazione n. 9: Molto buono |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: Congruo Pubblicazione n. 2: Congruo Pubblicazione n. 3: Congruo Pubblicazione n. 4: Congruo Pubblicazione n. 5: Congruo Pubblicazione n. 6: Congruo Pubblicazione n. 7: Non valutabile Pubblicazione n. 8: Non valutabile Pubblicazione n. 9: Congruo |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Medio rilievo Pubblicazione n. 2: Basso rilievo Pubblicazione n. 3: Medio rilievo Pubblicazione n. 4: Alto rilievo Pubblicazione n. 5: Alto rilievo Pubblicazione n. 6: Medio rilievo Pubblicazione n. 7: Non valutabile Pubblicazione n. 8: Non valutabile Pubblicazione n. 9: Nessun rilievo |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: individuale, ma senza indicazione delle sezioni di pertinenza di ciascun autore (valutata ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

| | |
|--|---|
| | Pubblicazione n. 7: Non valutabile Pubblicazione n. 8: Non valutabile Pubblicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |
|--|---|

Giudizio analitico complessivo:

La Dott.ssa Mazziotti Sara ha conseguito il titolo di Dottoressa di Ricerca in Scienze del linguaggio e in Scienze pedagogiche presso l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 e l'Università di Bologna con una tesi dal titolo *L'incidence du système linguistique: étude des postures de correction des enseignants et des modalités de réécriture à l'école primaire en France et en Italie*. In merito all'attività didattica, la candidata è titolare di alcuni contratti di docenza (n. 4) nel S.S.D. L-LIN/04 presso l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3. Per quanto riguarda la partecipazione a Convegni, la candidata ha presentato n. 2 poster a Convegni.

La candidata non dichiara alcun titolo relativamente al conseguimento di premi e/o riconoscimenti per l'attività di ricerca, alla documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri e all'organizzazione, alla direzione e al coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali, o alla partecipazione agli stessi.

I titoli presentati dalla candidata sono esigui dal punto di vista quantitativo, pur essendo pienamente congrui con il S.S.D. indicato nel bando. Il profilo è sufficiente.

La candidata è autrice di n. 6 pubblicazioni, recenti e regolari dal punto di vista temporale e in linea con un'attività di ricerca iniziata nel 2017.

Ai fini della procedura in oggetto presenta n. 9 pubblicazioni, inclusa la tesi di dottorato, di cui n. 2 non valutabili in quanto si tratta di poster presentati a Convegni (pubblicazioni n. 7 e n. 8 della domanda). Le pubblicazioni della candidata riguardano principalmente le strategie di correzione delle prove scritte, tanto in Italia quanto in Francia, in un'ottica pedagogica, applicando riflessioni relative anche all'utilizzo dei corpora.

La qualità delle collocazioni editoriali delle pubblicazioni è eterogenea, con n. 2 pubblicazioni dalla collocazione editoriale di alto rilievo.

Nel complesso le pubblicazioni vengono giudicate di buona qualità e pienamente congrue con il S.S.D. indicato nel bando.

7) Dott. Raimondo Riccardo

Valutazione titoli e curriculum vitae:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | <p>Dottorato di ricerca in Semiologia, Studi francesi e italiani presso l'Université Sorbonne Paris Cité. Titolo della tesi: <i>Les traducteurs français du Canzoniere de Pétrarque (XVI^e-XXI^e siècles): histoires, traditions et imaginaires</i>.</p> <p>La tesi di dottorato risulta congrua con il S.S.D. indicato nel bando.</p> |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | <p>n. 5 contratti di docenza dall'a.a. 2015/2016 riguardanti principalmente la letteratura comparata e la traduttologia presso diverse Università italiane ed estere (Université de Montréal, Università di Zurigo, Université Paris-Diderot, Università di Catania).</p> <p>L'attività didattica, costante nel periodo summenzionato, è soltanto marginalmente congrua con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguarda la letteratura comparata e la traduttologia.</p> |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | <p>Post-doc Marie Skłodowska-Curie Global Fellowship, Université de Montréal-University of Oslo, dal 2019 al 2022.</p> <p>Post-doc in Studi italiani, Università di Zurigo, dal 2018 al 2019.</p> <p>Altra attività di formazione: n. 1 formazione in pedagogia digitale presso l'Université de Montréal; n. 1 Scuola estiva in Digital Humanities presso l'Université de Montréal; n. 1 formazione e laboratorio presso l'IRHT (Institut de recherche et d'histoire des textes); n. 2 formazioni in Inghilterra sulla lingua e letteratura inglese.</p> |

| | |
|---|---|
| | L'attività di formazione è interessante e continua nel tempo. Alcune attività sono parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguardano o temi letterari o percorsi di formazione inerenti la lingua e la letteratura italiana. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | <p>Membro del gruppo di ricerca "Textual Traditions and Communities in Early Modern Europe", University of Oslo, dal 2019.</p> <p>Membro del gruppo di ricerca "Trajectories of Translation in Early Modern Britain, 1473-1660: Routes, Mediations, Networks", Université de Montréal, dal 2019 al 2021.</p> <p>Partecipazione al progetto di ricerca "Early Modern Book Project", SUNY Albany, École Française de Rome e École Nationale de Chartres, dal 2016.</p> <p>Partecipazione al progetto di ricerca "Sonnet in Translation. Métamorphoses d'un genre migrateur: Traduction et adaptation du sonnet de la Renaissance à aujourd'hui", Université Sorbonne Paris Cité e Université Sorbonne-Nouvelle, dal 2015.</p> <p>Partecipazione al progetto di ricerca "Multilinguisme, Traduction, Création", in collaborazione con ITEM (Institut des textes et manuscrits modernes), CNRS (Francia) e ENS (Francia), dal 2015 al 2018.</p> <p>Partecipazione al progetto di ricerca "Medievalisms Research Network", University of Manchester, 2017.</p> <p>Partecipazione al progetto di ricerca "Leonardo Bruni: philosophie et traduction de la Renaissance aux Lumières", University of Ottawa, 2016.</p> <p>Nel complesso, partecipa e ha partecipato a n. 7 gruppi/progetti di ricerca i cui filoni sono soltanto parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguardano principalmente la traduttologia e la letteratura.</p> |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | <p>n. 28 relazioni a Convegni, di cui la quasi totalità all'estero.</p> <p>Di queste relazioni, la totalità non riguarda argomenti del tutto congrui con il S.S.D. in quanto le relazioni vertono su tematiche di letteratura, letteratura comparata e traduttologia.</p> |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente a questo punto. |

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: Discreto Pubblicazione n. 2: Buono Pubblicazione n. 3: Discreto Pubblicazione n. 4: Buono Pubblicazione n. 5: Discreto Pubblicazione n. 6: Buono Pubblicazione n. 7: Discreto Pubblicazione n. 8: Buono Pubblicazione n. 9: Buono Pubblicazione n. 10: Accettabile Pubblicazione n. 11: Discreto Pubblicazione n. 12: Discreto |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 2: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 3: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 4: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 5: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 6: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 7: Parzialmente congruo |

| | |
|--|---|
| | Pubblicazione n. 8: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 9: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 10: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 11: Parzialmente congruo Pubblicazione n. 12: Parzialmente congruo |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: Basso rilievo Pubblicazione n. 2: Alto rilievo Pubblicazione n. 3: Medio rilievo Pubblicazione n. 4: Alto rilievo Pubblicazione n. 5: Alto rilievo Pubblicazione n. 6: Medio rilievo Pubblicazione n. 7: Medio rilievo Pubblicazione n. 8: Alto rilievo Pubblicazione n. 9: Alto rilievo Pubblicazione n. 10: Alto rilievo Pubblicazione n. 11: Medio rilievo Pubblicazione n. 12: Alto rilievo |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: individuale, ma senza indicazione delle sezioni di pertinenza di ciascun autore (valutata ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 11: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 12: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

Giudizio analitico complessivo:

Il Dott. Raimondo Riccardo ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Semiologia, Studi francesi e italiani presso l'Université Sorbonne Paris Cité, con una tesi dal titolo *Les traducteurs français du Canzoniere de Pétrarque (XVI^e-XXI^e siècles): histoires, traditions et imaginaires*. In merito alle attività di formazione, il candidato dichiara n. 2 post-doc (n. 1 Marie Skłodowska-Curie Global Fellowship, Université de Montréal-University of Oslo, dal 2019 al 2022, e n. 1 in Studi italiani, Università di Zurigo, dal 2018 al 2019) e altre varie attività di formazione (n. 1 formazione in pedagogia digitale presso l'Université de Montréal; n. 1 Scuola estiva in Digital Humanities presso l'Université de Montréal; n. 1 formazione e laboratorio presso l'IRHT (Institut de recherche et d'histoire des textes); n. 2 formazioni in Inghilterra sulla lingua e letteratura inglese), di cui soltanto alcune riguardanti la linguistica e marginalmente la linguistica francese.

Il candidato è stato membro di vari gruppi di ricerca internazionali ("Textual Traditions and Communities in Early Modern Europe", University of Oslo; "Trajectories of Translation in Early Modern Britain, 1473-1660: Routes, Mediations, Networks", Université de Montréal; "Early Modern Book Project", SUNY Albany, École Française de Rome e École Nationale de Chartres; "Sonnet in Translation. Métamorphoses d'un genre migrateur: Traduction et adaptation du sonnet de la Renaissance à aujourd'hui", Université Sorbonne Paris Cité e Université Sorbonne-Nouvelle; "Multilinguisme, Traduction, Création", in collaborazione con ITEM (Institut des textes et manuscrits modernes), CNRS (Francia) e ENS (Francia); "Medievalisms Research

Network”, University of Manchester; “Leonardo Bruni: philosophie et traduction de la Renaissance aux Lumières”, University of Ottawa), i cui filoni di ricerca sono però soltanto parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando in quanto riguardano principalmente la traduttologia e la ricezione della letteratura italiana nel contesto europeo.

La stessa valutazione riguarda anche le n. 28 relazioni a Convegni, di cui la quasi totalità all'estero, che si interessano principalmente alla letteratura e alla traduttologia.

In merito all'attività didattica, dall'a.a. 2015/2016 il candidato è stato titolare di insegnamenti riguardanti principalmente la letteratura comparata e la traduttologia presso diverse Università italiane ed estere (Univ. de Montréal, Univ. di Zurigo, Univ. Paris-Diderot e Univ. di Catania).

Il candidato non dichiara alcun titolo relativamente al conseguimento di premi e/o riconoscimenti per l'attività di ricerca.

I titoli presentati dal candidato, consistenti dal punto di vista quantitativo e talvolta di rilievo, sono solo parzialmente congrui con il S.S.D. indicato nel bando. Il profilo delineato è più che sufficiente.

Il candidato è autore di n. 17 pubblicazioni, che denotano un'attività di ricerca regolare e continua negli ultimi anni.

Ai fini della procedura in oggetto il candidato presenta n. 12 pubblicazioni, di cui n. 2 traduzioni prive di apparato critico e note metodologiche di dettaglio (pubblicazioni n. 9 e n. 10 della domanda). In alcune pubblicazioni, parzialmente congrue con il S.S.D. indicato nel bando, il candidato esplora la/le traduzione/i in lingua francese delle opere di Petrarca e indaga più nello specifico la ricezione delle opere di Petrarca in Francia. Nelle pubblicazioni riguardanti la traduttologia, il candidato propone alcune considerazioni di ampio respiro sulla pratica della traduzione.

Nella gran parte dei casi la qualità delle collocazioni editoriali delle pubblicazioni presentate è di medio e alto rilievo.

Nel complesso le pubblicazioni si caratterizzano per un impianto metodologico discreto e un inquadramento teorico adeguato, pur riguardando soltanto parzialmente il S.S.D. L-LIN/04.



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il sottoscritto Prof. Claudio Grimaldi, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 09 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del Verbale n. 2 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Napoli, 09/02/2022

Firma



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

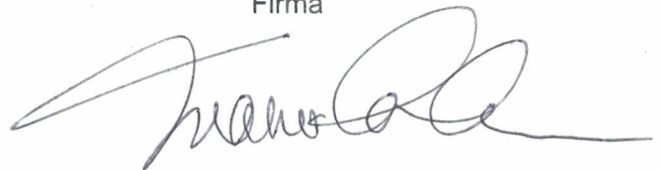
La sottoscritta Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 09 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del Verbale n. 2 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Montréal, 09/02/2022

Firma

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marie-Claude L'Homme', written in a cursive style.



**ALLEGATO N. 2 AL VERBALE 3
(Punteggio dei titoli e delle pubblicazioni)**

1) Candidata Dott.ssa Armentano Nicoletta

Punteggio Titoli:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---------------------------|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | 3 pt. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 2,5 pt. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 4 pt. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | 4 pt. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 4 pt. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | 0 pt. |

Punteggio totale titoli: 17,5 pt.

Punteggio pubblicazioni:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: 0 pt. Pubblicazione n. 2: 0 pt. Pubblicazione n. 3: 0 pt. Pubblicazione n. 4: 1,5 pt. Pubblicazione n. 5: 2,5 pt. Pubblicazione n. 6: 1,5 pt. Pubblicazione n. 7: 1,5 pt. Pubblicazione n. 8: 0,5 pt. Pubblicazione n. 9: 2,5 pt. Pubblicazione n. 10: 1,5 pt. Pubblicazione n. 11: 2,5 pt. |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: 0 pt. Pubblicazione n. 2: 0 pt. Pubblicazione n. 3: 0 pt. Pubblicazione n. 4: 0,75 pt. Pubblicazione n. 5: 1,5 pt. Pubblicazione n. 6: 1,5 pt. Pubblicazione n. 7: 0,75 pt. Pubblicazione n. 8: 0,75 pt. Pubblicazione n. 9: 0,75 pt. Pubblicazione n. 10: 0,75 pt. Pubblicazione n. 11: 0,75 pt. |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna</u> | Pubblicazione n.1: 0 pt. Pubblicazione n. 2: 0 pt. |



| | |
|---|--|
| <p><u>pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;</p> | <p>Pubblicazione n. 3: 0 pt. Pubblicazione n. 4: 0,5 pt. Pubblicazione n. 5: 0,5 pt. Pubblicazione n. 6: 1 pt. Pubblicazione n. 7: 0 pt. Pubblicazione n. 8: 1 pt. Pubblicazione n. 9: 1 pt. Pubblicazione n. 10: 0,5 pt. Pubblicazione n. 11: 1 pt.</p> |
| <p>d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione;</p> | <p>Pubblicazione n.1: Non valutabile Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: Non valutabile Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 11: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1)</p> |

Punteggio totale pubblicazioni: 27 pt.

Valutazione lingua straniera: Ottimo

PUNTEGGIO TOTALE: 44,5 pt.

2) Candidato Dott. Carluccio Daniele

Punteggio Titoli:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---------------------------|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | 3 pt. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 1 pt. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 0,5 pt. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | 0 pt. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 0,5 pt. |



| | |
|--|-------|
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | 0 pt. |
|--|-------|

Punteggio totale titoli: 5 pt.

Punteggio pubblicazioni:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: 1,5 pt. Pubblicazione n. 2: 0 pt. Pubblicazione n. 3: 0,5 pt. Pubblicazione n. 4: 1,5 pt. Pubblicazione n. 5: 1,5 pt. Pubblicazione n. 6: 1,5 pt. Pubblicazione n. 7: 1,5 pt. Pubblicazione n. 8: 0,5 pt. Pubblicazione n. 9: 0,5 pt. Pubblicazione n. 10: 0,5 pt. Pubblicazione n. 11: 0 pt. Pubblicazione n. 12: 0 pt. |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: 0,75 pt. Pubblicazione n. 2: 0 pt. Pubblicazione n. 3: 0,75 pt. Pubblicazione n. 4: 0,75 pt. Pubblicazione n. 5: 0,75 pt. Pubblicazione n. 6: 0,75 pt. Pubblicazione n. 7: 0,75 pt. Pubblicazione n. 8: 0,75 pt. Pubblicazione n. 9: 0,75 pt. Pubblicazione n. 10: 0,75 pt. Pubblicazione n. 11: 0 pt. Pubblicazione n. 12: 0 pt. |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: 1 pt. Pubblicazione n. 2: 0 pt. Pubblicazione n. 3: 0,5 pt. Pubblicazione n. 4: 1 pt. Pubblicazione n. 5: 1 pt. Pubblicazione n. 6: 0,25 pt. Pubblicazione n. 7: 0 pt. Pubblicazione n. 8: 0 pt. Pubblicazione n. 9: 1 pt. Pubblicazione n. 10: 0,25 pt. Pubblicazione n. 11: 0 pt. Pubblicazione n. 12: 0 pt. |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: Non valutabile Pubblicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |



| | |
|--|---|
| | Publicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 11: Non valutabile Publicazione n. 12: Non valutabile |
|--|---|

Punteggio totale pubblicazioni: 21,25 pt.

Valutazione lingua straniera: Ottimo

PUNTEGGIO TOTALE: 26,25 pt.

3) Candidata Dott.ssa De Flaviis Giulia

Punteggio Titoli:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---------------------------|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | 5 pt. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 5 pt. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 3 pt. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | 2 pt. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 1 pt. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | 0 pt. |

Punteggio totale titoli: 16 pt.

Punteggio pubblicazioni:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Publicazione n.1: 2,5 pt. Publicazione n. 2: 1,5 pt. Publicazione n. 3: 2,5 pt. Publicazione n. 4: 1,5 pt. Publicazione n. 5: 1,5 pt. |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Publicazione n.1: 1,5 pt Publicazione n. 2: 1,5 pt. Publicazione n. 3: 1,5 pt. Publicazione n. 4: 1,5 pt. Publicazione n. 5: 1,5 pt. |



| | |
|--|--|
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: 0,5 pt. Pubblicazione n. 2: 1 pt. Pubblicazione n. 3: 0,5 pt. Pubblicazione n. 4: 1 pt. Pubblicazione n. 5: 0,5 pt. |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Pubblicazione n.1: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 3: in collaborazione, ma con indicazione delle sezioni di pertinenza di ciascun autore, valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Pubblicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

Punteggio totale pubblicazioni: 20,5 pt.

Valutazione lingua straniera: Ottimo

PUNTEGGIO TOTALE: 36,5 pt.

4) Candidata Dott.ssa Martina Sabrina

Punteggio Titoli:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---------------------------|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | 3 pt. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 0 pt. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 0 pt. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | 0 pt. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 0 pt. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | 0 pt. |

Punteggio totale titoli: 3 pt.

Punteggio pubblicazioni:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: 1,5 pt. Pubblicazione n. 2: 1,5 pt. Pubblicazione n. 3: 1,5 pt. Pubblicazione n. 4: 1,5 pt. |



| | |
|--|--|
| | Publicazione n. 5: 0,5 pt. Publicazione n. 6: 1,5 pt. Publicazione n. 7: 0,5 pt. Publicazione n. 8: 1,5 pt. Publicazione n. 9: 1,5 pt. Publicazione n. 10: 0,5 pt. Publicazione n. 11: 1,5 pt. Publicazione n. 12: 2,5 pt. |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Publicazione n.1: 0,75 pt. Publicazione n. 2: 0,75 pt. Publicazione n. 3: 0,75 pt. Publicazione n. 4: 0,75 pt. Publicazione n. 5: 0,75 pt. Publicazione n. 6: 0,75 pt. Publicazione n. 7: 0,75 pt. Publicazione n. 8: 0,75 pt. Publicazione n. 9: 0,75 pt. Publicazione n. 10: 0,75 pt. Publicazione n. 11: 0,75 pt. Publicazione n. 12: 0,75 pt. |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Publicazione n.1: 0 pt. Publicazione n. 2: 0 pt. Publicazione n. 3: 1 pt. Publicazione n. 4: 1 pt. Publicazione n. 5: 0,5 pt. Publicazione n. 6: 0,5 pt. Publicazione n. 7: 0,25 pt. Publicazione n. 8: 0,5 pt. Publicazione n. 9: 0,5 pt. Publicazione n. 10: 0,25 pt. Publicazione n. 11: 0,5 pt. Publicazione n. 12: 1 pt. |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Publicazione n.1: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 7: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 8: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 10: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 11: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 12: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

Punteggio totale pubblicazioni: 31 pt.



Valutazione lingua straniera: Buono

PUNTEGGIO TOTALE: 34 pt.

5) Candidata Dott.ssa Mazziotti Sara

Punteggio Titoli:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|---------------------------|
| a. dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia e all'estero | 5 pt. |
| b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero | 5 pt. |
| c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri | 0 pt. |
| d. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi; | 0 pt. |
| e. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali | 1 pt. |
| f. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca | 0 pt. |

Punteggio totale titoli: 11 pt.

Punteggio pubblicazioni:

| CRITERI | DESCRIZIONE E VALUTAZIONE |
|--|--|
| a. originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di <u>ciascuna pubblicazione</u> | Pubblicazione n.1: 0,625 pt. Pubblicazione n. 2: 2,5 pt. Pubblicazione n. 3: 1,5 pt. Pubblicazione n. 4: 2,5 pt. Pubblicazione n. 5: 2,5 pt. Pubblicazione n. 6: 1,5 pt. Pubblicazione n. 7: 0 pt. Pubblicazione n. 8: 0 pt. Pubblicazione n. 9: 2,5 pt. |
| b. congruenza di <u>ciascuna pubblicazione</u> con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale settore scientifico disciplinare indicato nel bando; | Pubblicazione n.1: 1,5 pt. Pubblicazione n. 2: 1,5 pt. Pubblicazione n. 3: 1,5 pt. Pubblicazione n. 4: 1,5 pt. Pubblicazione n. 5: 1,5 pt. Pubblicazione n. 6: 1,5 pt. Pubblicazione n. 7: 0 pt. Pubblicazione n. 8: 0 pt. Pubblicazione n. 9: 1,5 pt. |
| c. rilevanza scientifica della collocazione editoriale di <u>ciascuna pubblicazione</u> e sua diffusione all'interno della comunità scientifica; | Pubblicazione n.1: 0,5 pt. Pubblicazione n. 2: 0,25 pt. Pubblicazione n. 3: 0,5 pt. Pubblicazione n. 4: 1 pt. Pubblicazione n. 5: 1 pt. |



| | |
|--|--|
| | Publicazione n. 6: 0,5 pt. Publicazione n. 7: 0 pt. Publicazione n. 8: 0 pt. Publicazione n. 9: 0 pt. |
| d. determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; | Publicazione n.1: in collaborazione, ma senza indicazione delle sezioni di pertinenza di ciascun autore (valutata ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 2: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 3: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 4: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 5: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 6: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) Publicazione n. 7: Non valutabile Publicazione n. 8: Non valutabile Publicazione n. 9: individuale (valutata sub a, ai sensi del verbale n. 1) |

Punteggio totale pubblicazioni: 27,875 pt.

Valutazione lingua straniera: Ottimo

PUNTEGGIO TOTALE: 38,875 pt.

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il sottoscritto Prof. Claudio Grimaldi, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 14 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del Verbale n. 3 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Napoli, 14/02/2022

Firma



Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 – settore scientifico disciplinare L-LIN/04 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona – Bando D.R. 12170/2021 del 29/12/2021 avviso pubblicato su G.U. IV serie speciale n. 104 del 31/12/2021

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

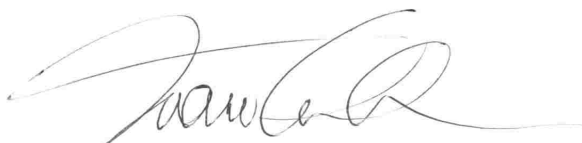
La sottoscritta Prof.ssa Marie-Claude L'Homme, componente della Commissione di valutazione della procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1-Lingua, Letteratura e Cultura francese, settore scientifico-disciplinare L-LIN/04-Lingua e traduzione-Lingua francese per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 14 febbraio 2022.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del Verbale n. 3 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Montréal, 14/02/2022

Firma

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marie-Claude L'Homme', written in a cursive style.